



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0670

Lunedì 19.11.2012

Sommario:

◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL BENIN**

◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL BENIN**

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL BENIN

- TESTO IN LINGUA ORIGINALE
- TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE
- TESTO IN LINGUA ORIGINALE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto oggi in Udienza, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Presidente della Repubblica del Benin, S.E. il Sig. Thomas Boni Yayi, il quale ha poi incontrato l'Em.mo Cardinale Tarcisio Bertone, Segretario di Stato, accompagnato da Mons. Ettore Balestrero, Sotto-Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Durante i cordiali colloqui si è espresso compiacimento per le buone relazioni esistenti tra la Santa Sede e il Benin, evocando in particolare il Viaggio Apostolico del Santo Padre dello scorso anno, ed è stato ricordato il contributo positivo della Chiesa cattolica allo sviluppo del Paese.

Nel prosieguo dei colloqui ci si è soffermati sul tema del valore delle culture locali in Africa e sull'importanza della Chiesa nell'educazione alla pace ed alla riconciliazione. Si sono, infine, passate in rassegna alcune sfide regionali che attualmente interessano il Continente, seguite dal Capo dello Stato in qualità di Presidente

dell'Unione Africana.

[01531-01.01] [Testo originale: Italiano]

• **TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE**

Benoît XVI a reçu ce matin le Président béninois M. Thomas Boni Yayi, qui s'est ensuite entretenu avec le Cardinal Tarcisio Bertone, Secrétaire d'Etat, assisté de Mgr. Ettore Balestrero, Sous Secrétaire pour les rapports avec les états.

Ces entretiens ont d'abord permis de souligner la cordialité des relations entre le Bénin et le Saint-Siège, dont témoigne notamment le voyage que le Saint-Père a effectué l'an dernier dans ce pays. Ils ont également été l'occasion d'évoquer la participation de l'Eglise au développement de la société béninoise.

Il a en outre été question de la valeur des cultures africaines et de lu rôle que joue l'Eglise dans l'éducation à la paix et à la réconciliation, ainsi que des grandes questions intéressant le continent alors que le chef de l'état béninois préside l'Union africaine.

[01531-03.01] [Texte original: Italien]

[B0670-XX.02]

---